

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **La straniera**

**Bellini, Vincenzo**

**Paris, [ca. 1828]**

Akt II

[urn:nbn:de:bsz:31-231741](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-231741)

ATTO SECONDO.

91

SCENA E ARIA.

Priore. Udimmò il tuo rac - conto av - va - lo - rai so - spetti a lei d'in -

Nº IO. nante so - ster - rai tu quando hai ri - fer - to a noi? ri - flet - ti an - cor e du - bi - tar - ne pu - oi?

Allegro. Recitativo. *ff* *Tremol.* *lento.* *O. largo.*

quelche vil'io soltanto e vider me co tut ti co - stor nar - ra - i. Piacesse al Cie - lo Chella som - brar po -

Priore. tesse ogni sospet - to. l'ac - cu - sa - ta si gui di al mio cospet - to. Ar - dir

Mestoso lugubre. *ff*

Cantato come non puote Ar - tu - ro cu - sto - di - to smen - tirni e compro - ha

Recit. *Mestoso lugubre* *ff*

M. S. 783.

Lo-ro chi lo tra-se dall'on-de e a lui sos-cor-se

*ff* *p*

*Coro* Ec-co-la

Ec-co-la

*p*

*pp* *p*

*Primo. Recit.*

pa-tan-to er-ror cos-lei-tras-cor-se?

*ff* *pp* *pp*

*Tremolo.*

*Alai, con maestà.*

Tappres-sa... e il ver-ri-spon-di chi sei tu? la Stra-me-ra a me tal

*Tremolo.*

no - me die la sven - tu - ra e cancello per - sem - pre quel ch'io por - ta - va ai di ri -

*Piace.*  
- den - ti io fo - bli - a - i (qual vo - ce! e quali ac - cen ti!) Ier fu morto e

spinto Valdeburgo nel lago e tu sul lido di sangue in tri - sa rin - ve - nu - ta fo - sti sbi - gotti - ta tre -

*lento.*  
- mante il tuo ter - ro - re il tuo stesso par - lar ed il mis - te - ro in cui t'av - volgi sono bastanti a far - ti compa -

*Alti.* *Piace.* *Alti.*  
- rir delinquente discolpar ti puoi tu? sono in no - cente fo - sti di tanto ec - ces - so tu spet - ta - tri - ce? no

M.S. 783.

Priore. Alai. Priore.

vedesti alme no la vit ti ma? nep pur perche di cestichera alluc ci so l amor tuo fu nes to?

(Alai. face vivamente commossa.) Alai. Priore.

per che? fa ve lla mio se gre to e que sto Sci a gu ra ta lo se la il se

Recit. Alai. Priore.

gre to ti per de in tua di fe sa nul la pro dur puoi tu? Nulla e non

in tua di fe sa nul la pro dur puoi tu?

And<sup>te</sup> sostenuto.

In tempo. All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> Art (Si precipita nella sala affannoso ed anelante.)

sa i qual aspet ta de stin? Mor te è so spe sa sul ca po tuo Mor te ca dra sul

Mor te è so spe sa sul ca po tuo

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

Alai. Ari.

mi - o Ar - tu - ro! El - la è in no - cen - te il reo son'

Obar.

Ar - tu - ro!

Coro.

Ar - tu - ro!

Ar - tu - ro!

Ob. Recit.

i - o Giu - di - ci nol cre - de - te... e - gro ei già cea... sa - neg - gia an - cor de - li - ra ri -

Recit.

Ar

- bal - do e chi t'is - pi - ra si ria men - zo - gna! io Val - de - bur - go uc - ci - si lo - gno o Ca - va -

lier io che lu - ren - te (ch. ben lo - sa co - - stu - i) un mio ri - val cre - dea pu - lire in

M.S. 783.

Andante.

Alai.

Osb.

lu, i (Mi - se-ro!) (ci sè per du - to *Cres.* (il ver par - lo? il ver par -  
 (il ver par - lo? il ver par

Andante.

*pp.*

Priore. Recit.

lo?) Sta-nie-ra u-distì il Con-te è des-so luc-ci-sor?... tu ta-ci?

Recit.

as-sol-ta non sei per ciò: com-lice sua cre-du-ta es-ser tu pu-oi com-lice

Art.

Am - bi - sian

Val.

Am - bi - sian

mi - a! *Cres.* la scure am - bi due può col-pir nel tempo i - stes - so

la scure am - bi due può col-pir nel tempo i - stes - so

And<sup>te</sup> sostenuto.

*Cres.*

Alai. Andante sostenuto.

Act. Ah!!! Val.de - burgo Ah! e des - so! Val.de - bur - go!

sciol - ti

Ah!!! Val.de - burgo Ah! e des - so! Val.de - bur - go!

Ah!!! Val.de - burgo Ah! e des - so! Val.de - bur - go!

And.<sup>te</sup> sost.<sup>o</sup> pp

Si li scio - gliete o Giu - di - ci non

av - vi in lor de - lit - to in sin - go - lar con - flit - to cad - di d'Ar -

tu - rod Ar - tu - ro al pic

oh qual pro - di - gio!

oh qual pro - di - gio!

pp ff pp p

tu - rod Ar - tu - ro al pic

oh qual pro - di - gio!

oh qual pro - di - gio!

Princ.

M.S. 783.



Più mosso.

sor - - ge - re te dal la tom - ba to miro  
 Ban - do alter - ror...  
 Mi - ra - te mi l'au - ra vi - tal re - pi - -

*Val.*  
*Sempre.* *ff*

Alai. Si precipita nelle braccia di Valdeb.  
 All. tu vi - vi! tu vi - vi! oh! pro - di - - gio!  
 Art. tu vi - vi! tu vi - vi! oh! pro - di - - gio!  
 Priore. - ro tu vi - vi! tu vi - vi! oh! pro - di - - gio!  
 Coro. tu vi - vi! tu vi - vi! oh! pro - di - - gio!  
 tu vi - vi! tu vi - vi! oh! pro - di - - gio!

All. *Cres.* *ff* *pp*

M.S. 783.

Val.

Del la - go in mezzo ai vor ti ci un Dio soc.cor.se a

Alai. Val.

me Oh pro - di - gio! Ah tu vi - vi! Un Dio soc.cor.se a me

Art.

Oh pro - di - gio! Ah tu vi - vi!

Cres.

Oh pro - di - gio! Ah tu vi - vi! Oh qual pro -

Oh pro - di - gio! Ah tu vi - vi! Oh qual pro -

Art. (Mortelosi a Vall.) vl. b. e.

oh gio - ja! Sco - sta - ti

di - gio qual pro - di - gio il Ciel o - pro o - pro

di - gio qual pro - di - gio il Ciel o - pro o - pro

ff

M.S. 785.

Mor - to son' io per - te Ah Val del bur - go Ar - restati a me - stria - ro

Art. Val. A piacere.

se

Affettuoso. Lento a piac.

Me - co tu vien o - mi - se - ra

Stent.

lun - ga da que - ste por - te O - se celar le la - grime ti scor - ge - rà la

sor - te ti scor - ge - rà la sor - te tomba ove i gno - ta scen - de - re la

*Lento a piacere.*

terra a te da - rà ah vie ni si vie ni tomba o ve i gno ta scen de re la terra a te da -

- rà tom ba i - gno ta a te da - rà tom ba i - gno ta a te da - rà a te da

*Cresc.* - rà O di partir si in co gnita non può danoi co -

O di partir si in co gnita non può danoi co -

ste i la leg ge il vie ta scoprasi scoprasi A

ste i la leg ge il vie ta scoprasi scoprasi

*Val*

M.S. 783.

*Piu lento.* *Ala.* *Il tempo Piacere.*

lui si scopri - rà ah! ta - ci Uscir puoi li - be - ra... a noi per -

*piu lento.* *ff*

- do - na... e - va Me - co fu - veni o - mi - sera

*ff*

lun - ge da ques - te por - te O - ve ce - lar - le la - grime ti scor - ge - rà la

sor - te ti scor - ge - rà la sor - te tomba ove i - gno - ta scen - de - re la

*Lento a piacere.*

terra a te da - rà ah! vie - ni si vie - ni tomba ove i - gno - ta scen - de - re la terra a te da -

M.S. 783.

ra tom bai - gno - ta a te da - ra tom bai - gno - ta a te da - ra a te da -

Priore. Val. E la per.

Caro. mis - te ro i - ne - pli - ca - bi - le co - stei chi mai cos - tei chi mai sa - ra

mis - te ro i - ne - pli - ca - bi - le co - stei chi mai cos - tei chi mai sa - ra

do na El - la per - do - na ed ul - ti mo e - ter - no ad - di - o ad dio vi -

da El la per - do na El - la per -

Cos - tei chi mai sa - ra chi mai chi mai sa - ra

Cos - tei chi mai sa - ra chi mai chi mai sa - ra

M.S. 783.

do - na ed ul - ti - mo e - ter - - no ad - di - o vi da el - la vi da el - la vi  
 chi ma - sa - ra chi ma - sa - ra chi ma - sa -  
 chi ma - sa - ra chi ma - sa - ra chi ma - sa -  
 da el - la vi da el - la vi da el - la vi da  
 - ra chi ma - sa - ra chi ma - sa - ra chi ma - sa - ra  
 - ra chi ma - sa - ra chi ma - sa - ra chi ma - sa - ra

*ff*

M. S. 783.

RECITATIVO.

Priore.

Tu che osi stimen - tir in faccia a questo Augusto tri - bu -

Moderato.

- nal tre - ma . Sea - strel - to da possente ca - gion la - scio per o - ra in pu -

Oburgo. Priore.

- nito il mi - sfat - to io nol per - do no Se reo son i - o nol so no che di soverchio zel... ALLA tua

colpa scuse non ricer car se inves ti garne la ca gion non cerco esci e presente abbi al pensiero che i pas si

tuoi sono esplo - rati e a me fuggir non pu oi . Andante.

ff pp

stac. f.

M.S. 783. Star. f.



N.º II.  
Andante  
sostenuto.

*ff* *pp* *p* Sotto voce e legato.

Recit. Arturo. *in tempo.*

A tempo io giungo.. Ei non par ti qui trasse la soffrente Ala ide ma... conqual

Recit. *pp* molto legato.

cor conqual fronte di Val. deburgo soster. rò la spet. to io

Recit.

tin to del san gue dell' a. mico!.. ebben ven. detta prenda di me qual vuol pur che im'a scolti

All<sup>o</sup> Va. per entrare si presenta Valdeburgo Vald: Arturo.  
 pur ch'è un istante sol vegga il mio pianto! tu qui... Deh Valde-

Vald: Arturo.  
 burgo... E osar puoi tanto? chi ti conduce a me?... Dolor ri-morso vergogna a-

mor tutti gli affetti insieme che più straziano un cor oh! tu che amico m'hai stretto al seno del mio soffrire e-

Vald: b  
 stremo tu non avrai pietade a me per sempre chiuderai le braccia? Il sangue

Recit.  
 sparso fra noi s'innalza e ci divide e tronca ogni legame che nostr'alme u-

Arturo.  
 ni a lasciami non andrai m'uccidi in pria che vuoi da me? che ardisci... sperare an-

M. S. 783.

Arturo. Vald: (pauza.)

mor? il tuo per dono e quello dell'offesa Ala i de il mio..... s'ei puote consolarti un i

Arturo.

stante... io nol ri cu so quel d'A la i de... solo in Ciel la vrai chi o l'implori da le i...

Vald: Arturo. (alterandosi.) Vald:

da le i giammai e chi potria vietar mi chi o mi prostri al suo pie? tu il chiedi?

Mod<sup>to</sup> in tempo

il vie ta d'A la i de la vi ta e la sua pace e gra lan guen te

Arturo.

gia ce priva di sen si quasi... El la! gran Di o! sgom brami il passo... io son furente in

Vald:

sa no... fer ma ti e un' al tra vol ta ar ma la ma no.

Valdeburgo.

Si... sul la sal... ma del fra

All.<sup>o</sup> agitato.

ff pp

tel lo l'a - pri il pas - so a lei t'in - vi - a del mio sen tu sai la

Arturo.

vi a non ti resta che fe - rir ah pietà non i - o non io la -

vel lo è un a - mo - re di spe - ra - to è un a - more è un amo - re dispe -

ra - to è il do.

ff p

M. S. 783.

lor d'un cor pia - ga - to è l'an - goscia è l'angoscia del mo - ri - re ah pie - ta - de a te mi

*Vald.* in fe - lice!

*Sotto voce.* *mp*

pro - stro chio la vegga chio la vegga un solo istan - te vanne dun - que e reca o

*Vald.* *p* *cres.*

mos - tro morte a lei col tuo sem - bian - te leggi in

*p* *con fremito*

volto al la - gia - cen - te il ter -ror il terror di te pre - sen - te da quel la - bro sco - lo -

*pp*

M.S. 783.

(cupo) Arturo. (come colpito)

ri. to odi un mu. to ma. le. dir. ah' non più così ab. bor.

Vald. Arturo. Vald.

ri. to? tu lo mer. ti. oh rio mar. tir tu lo mer. ti si

Arturo.

oh. ri. o mar. tir ten.

All' agitato. Vald.

tu togliești alla do. len. te ogni spe. me di ri.

po. so tu tra. disti un' in. no. cente chetia. mò ti e les. se a spo. so un a.

...mico hai tu tra - fi - to vi - o - lato onore e fe ah qual ti resta a far de - lit - to? chi piu

*Andro.*  
...reo sa - ra di te? Ah! non said'un core ar - den - te il de - li - rio - tor - men - to. - so of - fu -

...scata è la mia mente, per me il Cielo è te - ne - bro - so al - tra lu - ce non vegg' i - o che A - la -

*Vald:*  
...ah! chi piu' re - o sa - ra sa - ra di te? ... hai tu tra - fit - to

...ide in - nanzi a me ah mo - rir mo - rir de - si - o se piu' gui - da a me non

...un a - mi - co ah chi piu' re - o sa - ra sa - ra di

All<sup>o</sup> agitato. a piacere. che far debbo? chimi regge?

te forse na - to e insisti an - cora?

All<sup>o</sup> agitato. colla parte.

Vald: Arturo. A la - i de all' ultim o - ra ti fa - vel - la e a te da leg - ge... par - la...

Vald: par - la. Estingui in pet - to un dan - na - to e cie - co af - fet - to d' Iso - letta al fin pie - to - so porgi a lei - porgi a lei la man di spo - so e tran -

Arturo. quil - la con - so - la - ta A la - i - de an - cor vi - vra! vi - va ah

M. S. 783.



vi. sa e sia pla. ca. ta il mio cor s'immo. le. ra ma in mer. *Ten. assai.*

ce. de al. men di que. sto sa. cri. fi. cio a cui m'ap. pre. sto sia pre.

sen. te in quel mo. men. to mi so. sten. ga nel ci. men. to la vir. tu che non a.

*pp Sotto voce.*

vre. i un suo sguar. do a me da. ra e obbe. dir prometti a le. i? lo prometto eb.

*Vald. Arturo. Vald.*

ben ver. ra e il mio cor s'immo. le. ra si... si...

*Arturo. (con estremo dolore.)*

*f* *colla parte.*

Valdeburgo.

Tergi il pianto e van - nee vanne o. mai a mer - tar a mer - tar per do, no e

All<sup>o</sup> moderato.

pp Staccato

Arturo.

quan - to io so - no sven - tu - ra - to il tuo core appien ap -  
 pa - ce del co - raggio che non ha - i all' al - tar sa - rai sa -  
 pien lo sa ah!.... quanto io so - no sven - tu - ra - to il tuo core appien lo sa  
 - rai ca - pa - ce..... il tuo cor - ri - ge - ne - ra - to nuo - vi seni acqui - ste - ra

rallent. a tempo.

ff cresc. f

Lento.

ap - pien lo sa  
 ac - qui - ste - ra la me - mo - ria del pas -

Lento.  
 pp e legato.  
 colla voce.

M. S. 783.

la me - mo - ria del pas - sa - to....  
 sa - to.... come so - gno spa - ri - rà

(il tempo più animato.) 1<sup>o</sup> tempo.  
 ..... sol con me - mo - ri - ra po - trà sol con me - mo - ri - ra po - trà ah' se  
 co - me so - gno spa - ri - rà si spa - ri - rà

1<sup>o</sup> tempo.  
 PP staccata.

me non vuoi non vuoi sper, giuro se a sof - frir mi vuo - i ca - pa - ce non par -  
 del co -

rallent a tempo.  
 lar mi del..... fu - tu - ro non ol - frir mi un ben un ben fal - lace ah'.....  
 rag - gio che..... non ha i all' al - tar sa - rai sa - rai ca - pa - ce.....

M. S. 783.

quanto io so, no sven tu ra to il tuo co, re apien lo sa ap - - - pien  
 il tuo cor ri ge ne ra to nuo, vi sensi ac, quis te - - - ra ac - - - qui - -

*Cres.* *f* *ff*

*Piu mosso.*

lo sa ap - - - pien lo sa ap - - - pien lo  
 ste - - - ra ac - - - qui - - - ste - - - ra ac - - - qui - - - ste - -

*Piu mosso.*

sa ap - - - pien lo sa ap - - - pien lo sa ap - - - pien lo sa  
 ra ac - - - qui - - - ste - - - ra ac - - - qui - - - ste - - - ra ac - - - qui - - - ste - - - ra

M.S. 783.

N<sup>o</sup> 12. *Andante sostenuto.*

*Recit.*  
 Isoletta. *(molta pausa.)*

Nè alcun ritorna... oh' cruda do-lorosa incer-tezza ognun mi lascia quel che avvenne igno.

rar tutto e mi ste - ro incertezza è squal - lor - quanto qui ve - do Ar :

Andante sostenuto assai. Recit.  
 tur m'abbandonò che più richiedo? e di me nozze il

giorno era pur questo! e sul mio petto ancora

stassi il pegno d'a - mor che di sua mano v'appese l'infel - del... Eccolo... ei sembra di un suo te - ne - ro

sguar - do an - cor be ar - mi... sembra ah! sembra che an - cor giu - ri d'a - mar - mi.

M. S. 783.

1<sup>o</sup> Tempo.

Piano introduction in 3/8 time, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to fortissimo (*ff*) in the second system.

*Isolotta.*  
 Ah se non m'a mi più per ché per

Piano accompaniment for the first vocal line, featuring a forte (*f*) dynamic.

*rall:*  
 che si dolce an cor... sembra par lar d'a mor il tuo sor

Piano accompaniment for the second vocal line, featuring a piano (*p*) dynamic.

*a piacere lento.*  
 ri so

Piano accompaniment for the third vocal line, featuring a piano (*p*) dynamic and triplet markings.

ah! se non m'a mi più

Piano accompaniment for the final vocal line, featuring a piano (*p*) dynamic.

M.S. 783.

mi ren - di il co - re al -

men il co - re che dal sen tu n'hai di -

vi - so il co - re che dal

sen tu n'hai di - vi - so mel ren -

di mel ren - di a chi

M.S. 783.



All.<sup>o</sup> assai. Coro di Donne.

parlo? a chi fa vel lo? lunge è Ar - tur E - sul - tà

Colla parte.

All.<sup>o</sup> assai. *p* cresc.

sul - ta ei rie - de ei rie - de che mai

Isol:

di - te? a che vien?

Coro.

e nel ca - stel - lo per do - no ei

Coro.

chie - de te fin d'og - gi all' a - ra ei bra - ma e il con -

sen - te il ge - ni - tor e fia ver? ei t'a - ma ei

Isol: Coro.

Isol.

l'a - ma è pen - ti - to dell' er - ror Io sua spo - sa

Coro.

oh lie - to - gior - no m'a ma an - co - ra oh! som mo be - ne! Si vin -

- ce - sti e sul - ta al - fi - ne or - na il se - no in - gem - ma il

cri - ne va - gheg - gia ta in vi - di - a - ta all' al -

- tar l'at - ten - de a - mor.

M. S. 783.

Isoletta.

Se il do- lor tal pre mio ot- tie- ne for- tu- na- to è il mio do- lor ah!...al mio

Colla parte.

All.<sup>o</sup> moderato.

Sguar.do un ro.seo ve- lo veste il cie- lo il suol s'in. fio- ra ogni og-

get- to a mor co- lo- ra del- la gio- ja del- la gio- ja del mio cor al mio

sguar.do un ro.seo ve- lo veste il cie- lo il suol s'in. fio- ra ah! ogni og-

get- to a- mor co- lo- ra del- la gio- ja del- la gio- ja del mio

cor. io sua spo - sa? m'amaan co - ra oh lie - to gior - no

Coro Si vin - ce - ste sulla al fi - ne orna il se - no in gemma il cri - ne vag - heg -

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are: "io sua spo - sa? m'amaan co - ra oh lie - to gior - no". Below it, the chorus part is written in a similar clef and key signature, with lyrics: "Si vin - ce - ste sulla al fi - ne orna il se - no in gemma il cri - ne vag - heg -". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a common time signature. It features a rhythmic pattern of chords and moving lines.

m'a - ma an - cor! oh sommo be ne! se il do - lor tal pre mioot -

gia - ta in vi di - a - ta all' al - tar l'attende a - mor

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics: "m'a - ma an - cor! oh sommo be ne! se il do - lor tal pre mioot -". The chorus part has lyrics: "gia - ta in vi di - a - ta all' al - tar l'attende a - mor". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

tie - ne for tu - na - to è il mio do - lor ..... si - al mio sguar - do un roseo

The third system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics: "tie - ne for tu - na - to è il mio do - lor ..... si - al mio sguar - do un roseo". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

ve - lo veste il cie - lo il suol s'in - fio - ra ogni og - get - to a - mor co -

The fourth system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics: "ve - lo veste il cie - lo il suol s'in - fio - ra ogni og - get - to a - mor co -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

lo - - - ra del - la gio - ja della gio - ja del mio cor al mio sguardo un ro - seo

ve - - - lo veste il cie - - - lo il suol s'in - fio - - ra ah' ogni og - get - to a - mor co -

lo - - - ra del - la gio - ja del - la gio - ja del mio cor. ogni og - get - - to a - mor co -

Si vin - - ce - sti e - - sulta al -

lo - - - ra a - mor a - mor co - lo - - ra del - la gio - - ja del mio cor della

fin - or - na il se - no in gemmail cri - va - gheg - gia - ta in - vi - di - - a - - ta all' al -

*ten.*

*Coro.*

*p*

*ff*

gioja del mio co- si del mio cor si del mio cor si  
 tar l'attende a - mor l'at - ten - de a - mor l'at - ten - de a - mor l'at -

del mio cor si gio - ja del mio  
 ten - de a - mor l'at - ten - de a -

cor.  
 mor.

M. S. 783.

Nº 13.

All.<sup>o</sup> maestoso.

The piano accompaniment consists of seven systems of grand staff notation. The first system includes a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a series of chords and melodic fragments, with a forte (ff) dynamic marking. The subsequent systems continue the harmonic and melodic development, with dynamic markings ranging from forte (ff) to pianissimo (pp). The notation includes various rhythmic values, accidentals, and articulation marks.

Coro di Donne.

The vocal line is a single staff in the treble clef, featuring a key signature of one flat. It begins with a series of rests, followed by the lyrics "E dol-ce la". The notation includes quarter and eighth notes, with some notes beamed together. The line concludes with a final note and a fermata.

Ver. gi. ne qual lu. na mo. de. sta chei te. ne. ri de. sta pen. sie. ri del

Tenori.  
cor. e fer. vi. do il gio. vi. ne e fer. vi. do qual so. le di

Bassi.  
e fer. vi. do il gio. vi. ne e fer. vi. do qual so. le di

maggio che av. vi. va d'un rag. gio la pro. le de' fior che av. vi. va la pro. le de'

maggio che av. vi. va d'un rag. gio la pro. le de' fior che av. vi. va la pro. le de'

Donne.  
fior oh quan. ti co. sta. ron so. spi. ri a. gli a. man. ti que gli oc. chi bril.

fior

M. S. 783.



lan - ti d'o - ne - sto pu - dor / oh quan - ti co - sta - ron so - spi - ri agli a -  
 oh quan - te de - sta - ron d'a - mo - re scin -  
 oh quan - te de - sta - ron d'a - mo - re scin -

man - ti que - gli oc - chi bril - lan - ti do - ne - sto pu - dor ma -  
 til - le ar - den - ti pu - pil - le spi - ran - ti va - lor ma  
 til - le ar - den - ti pu - pil - le spi - ran - ti va - lor ma

fu di mill' a - ni - me la fiam - ma la fiamma ne - glet - ta d'Ar -  
 fu di mill' a - ni - me la fiam - ma la fiamma ne - glet - ta d'Ar -  
 fu di mill' a - ni - me la fiam - ma la fiamma ne - glet - ta d'Ar -

*Stacc.*

M. S. 783.

- tu - ro è I - so - let - ta fù scel - ta d'a - mor fù scel - ta fù scel - ta d'a - mor

- tu - ro è I - so - let - ta fù scel - ta d'a - mor fù scel - ta fù scel - ta d'a - mor

- tu - ro è I - so - let - ta fù scel - ta d'a - mor fù scel - ta fù scel - ta d'a - mor

vi - o - la inno - cen - te u - ni - re il cul -

vi - o - la inno - cen - te u - ni - re il cul -

vi - o - la inno - cen - te u - ni - re il cul -

tor oh quan - ti co - sta - ron so - spi - ri

tor oh quan - ti co - sta - ron so - spi - ri

tor oh quan - ti co - sta - ron so - spi - ri

M. S. 783.

agli a - man - ti que - gli oc - chi bril - lan -

agli a - man - ti que - gli oc - chi bril - lan -

gli a - man - ti que - gli oc -

ti d'o - ne - sto d'o - ne - sto pu - dor

ti d'o - ne - sto d'o - ne - sto pu - dor

chi bril - lan - ti d'o - ne - sto pu - dor

d'o - ne - sto pu - dor.

d'o - ne - sto pu - dor.

d'o - ne - sto pu - dor.

loco

M. s. 783.

SCENA E QUARTETTO.

Arturo

Vad: Isol: Arturo.

N.º 14. Valde burgo! (Co.rag.gio ella ti vede...) Ar. tu.ro io tre.mo... il

Recitativo.

All.º Mod.º

pp

Isol: Art: Scintendosi.

pie . . de mi sostie . . ne a fa . . ti . ca Ar.tur! tu non m'o di? io... si...

ff Recit.

t'a . scolo io debbo a te so la pen.sar... ed in te sola sono assorti i miei sensi.

All.º Moderato.

pp

cres. f

pp

Priore.

Già dell'al.ta . re al piè fu . man gl'in . cen . si voi.

cres. p

cres. p

Qui tutto il corteggio entra nel Tempio.

Montolino. (ad Arturo)

so - li at - te - si sie - te An - diam la des - tra

Arturo (turbato)

por - gi al la spo - sa tu - a Va... mi pre - ce - di... tutto all'uo - po - dispo - ni

Monto.

entra nel Tempio.

ul - ti mo io chiedo ve - nir ne al tuo vo - lere io ce - do

(Alaide resta incoservata dietro una tomba)

Vall: ad Arturo.

Moderato assai. (Che far vuoi tu? ram - men - ta i giu - ra - men - ti)

tuo - i) (mi - se-ro!) e quale sul tuo volto pal - lor ? che volgi in

men - te ? Non sò qual uom de - mente non co - no - sco me

stes - so ah! quel ch'io soffro immagi - nar non può pensier u -

*Vald:* Arturo. (remettendosi a stento.)  
- ma no. (In - fe - del!) ma... son te co... ec - co la

mano stringi la strin - gi la o - mai l'af - fretta pria che tol - ta ti

Alaide. Arturo colpita dal sospiro d'Alaide. Isoletta prendendo la mano d'Arturo.

ven - ga. Ah! Cie - lo! E fred - - da... fred - da come il tuo

cor oh! Ar - tu - ro Ar - tu - ro per -

chè m'hai lu - sin - ga - ta non più lme ne per me non sono a - ma - ta

Rf.

Con fermezza prendendo per un braccio Isoletta e dando un'occhiata di rimprovero ad Arturo.

Valdeburgo. Isol:

Si si tu il se - i Ah nol fu - i nol fu giam - ma i dal mio

Sostenuto. pp f

Arturo. Isol:

ci - glio è il vel ca - du - to Ah Iso - let - ta ah tu non sa - i... io so

ff pp f

M. S. 783.

Alaide. *Vald: al Art:*

tut. to. (Oh! Cielo a - ju - to!) In - fe - de - le che far tu

Alaide. *Isolotta.*

qual sa - rà do - lor che uc - ci - de se re - si - sto al mio do - lo - re qual sa -

qual sa - rà do - lor che uc - ci - de se re - si - sto al mio do - lo - re qual sa -

Arturo.

qual sa - rà do - lor che uc - ci - de qual sa - rà

*Vald:*

vuoi? sei presente ad A - la - i - de el - la l'ode o man - ca - tor...

ra ah qual sa - rà se io re - si - sto al mio do - lor ah qual sa -

ra ah qual sa - rà se io re - si - sto al do - lor ah qual sa -

se io re - si - sto al mio do - lor se io re - si - sto al do - lor ah qual sa -

el - la l'ode o man - ca - tor o man - ca - tor man - ca - tor rammenta i giu - ra -

M. S. 783.



ra dolor ah qual sa - ra qual sa - ra s'io re - si - sto al mio do -

ra dolor ah qual sa - ra qual sa - ra s'io re - si - sto al mio do -

ra dolor do lor che uc - ci - de se io re - si - sto al .....

men - ti i giura - men - ti tuo - i o man - ca - tor o

lo - re al mio do - lor ah qual sa - ra s'io re - si - sto al mio do -

lo - re al mio do - lor ah qual sa - ra s'io re - si - sto al mio do -

..... mio do - lor ah s'io re - si - sto al .....

man - ca - tor rammenta i giu - ra - men - ti tuo - i o man -

lo - re al mio do - lor al mio do - lor al mio do -

lo - re al mio do - lor al mio do - lor al mio do -

..... mio do - lor al mio do - lor al mio do -

ca - tor o manca - tor man - ca - tor o manca - tor man - ca -

M. S. 783.

*All.<sup>o</sup> agitato.*

- lor.....

- lor.....

- lor.....

- tor.....

taci Ar-tu-ro in fe-lice io non vo

deh per-do-na

*All.<sup>o</sup> agitato.*

*Tremolo*

*pp*

*Isol:*

far-ti da miei ma-li i tuoi mi-su-ro sciol-to sei da me ti par-ti lunge o

*Alaide. Poco più sostenuto.*

fer-ma

*Valdad Art:*

rose a me s'ad-di-ce tri-sta ben-da di squal-lor (è

*Poco più sostenuto.*

*ff* *mp*

*Art:* *Alaide.* *Isol:*

des-sa!) (oh me in fe-li-ce!) a che vie-ni? a far-ti cor chi sei

Alaide.

tu? che in tal mo-men-to hai per me cotan-to ze-lo? La Stra-

Isol:

Alaide prende Isol: ed Art:

nie-ra Oh! mio spa-ven-to all' Al-tar vi-chia-ma il cie-lo ub-bi-

Presto..

di-te me se-gui-te là co-min-cia il vostro a-mor.

Presto.

ARIA E FINALE SECONDO.

Alaide.  
N° 15.

Sono all' a ra... bar.

Allegro. All. agitato. pp

rie - ra tre - men - da fra noi sor - se

ed io stes - sa io stes - sa l'al za - i! (Molta pausa.)

A piacere. (Molta pausa) a pia. più non veg - go. ardo ag - ghiaccio a vi - cen - da... non fa -

Colla parte.

A piacere. (Fa dei passi irregolari.) (resta sospesa come) nell'ultima disposizione mo - re la spe - me la - sci - ai

ff In tempo.

M.S. 783.

Largo.  
maestoso.

Crescendo espres.

S'inginocchia e stende le mani al Cielo pregando. *Stent.*

Ciel pie - toso in sì cru - do mo - men - to al mio lab - bro per do - na un la - men - to è fe -

stre - ma fa - vil - la d'un fo - co che fra po - co più vi - ta non ha *se i so -*

- spi - ri se i pian - ti ver - sa - ti i tuoi se - gni non han - no pla -

ca - ti questo al - me - no ti ren - da pro - pi - zio sa cri - fi - zio che co - re ti fa ..... suri -

M.S. 783.

143

*Stred. in tempo. Apia. And.*

*A piacere.*

fi - zio del core ti fa ..... sa cri - fi - zio del co - re ti

*And. un poco mosso. (s'alza sbigottita e parge orecchio.)*

fa

*Alato.*

ahimè! co - mincia i rito - nunzi.

*Dolce.*

*Credo.*

Pari all'amor de - gli angio - li Numè il cor casto af - fet - to

Pari all'amor de - gli angio - li Numè il cor casto af - fet - to

Pa - ri al l'a - mor..

*And. un poco mosso. p*

al fug - giam. ah! non pos - so Vacil - la il piè ...

a - scenda al tuo co - spet - to co - med'incen - sio - dor stringi le due bell'

a - scenda al tuo co - spet - to co - med'incen - sio - dor stringi le due bell'

al l'a - mor.. de - gli angio - li Nu -

M.S. 783.

tut - to - vo - lo - far gran Di - o tut - to - que - sto

a - ni - me co - me i be - a - ti in Ciel stringi le due bell' a - ni - me co - me i be - a - ti in

a - ni - me co - me i be - a - ti in Ciel stringi le due bell' a - ni - me co - me i be - a - ti in

me . . Nu - me stringi - le co - me i be -

na - po - crude - l - tut - to - de - gi - o ah! si . . . fe -

Cie - lo co - me in un so - lo ste - lo - fio - re s' u - ni - sce s' u - ni - cea fi - or co - me in un so - lo

Cie - lo co - me in un so - lo ste - lo - fio - re s' u - ni - sce s' u - ni - cea fi - or co - me in un so - lo

a - ti co - me i be - a - ti in Ciel co -

li-ci Vi - vanoin sie - me Udiam...

ste lo fioresu - ni sce sunsca fior stringi le due bel - la - nime come i be - a - ti in -

ste lo fioresu - ni sce sunsca fior stringi le due bel - la - nime come i be - a - ti in -

me i be - a - ti in Cie come i be - a - ti in Cie -

ah!... gran Di - o!.. Si -

Cie - lo stringi le due bel - la - nime come i be - a - ti in Cie - lo.....

Cie - lo stringi le due bel - la - nime come i be - a - ti in Cie - lo.....

lo come i be - a - ti in Cie - lo.....

trun

(Pace forrechio.) (Paso.) (Si abbandona a piedi d'un monumento.)

lenzio succede ai canti del devo - to coro... il giuramento... e profe - rito. io maro

Recit. *pp*

M.S. 783.





- ber ga e rie de re re gi na al soglio de i Mi an nunzia il lieto even to con que sto foglio il

Art (in tempo.) *Alai.* *(Succide.)* *Acturo! Ar-*  
 so vra il mio cor po spen to ri torna al soglio *ahi mè....*  
 Rê *ahi mè....*  
*Val. Priore.* *Osburgo.* *ahi mè....*

*All. mod. in tempo.* *ff* *fp*

*Con grido di dolore.*  
 tu ro! *(Commosso.)* Muo re!! muo re da no re  
 scostati deh si soc cor ra ei muo re  
 ei muo re  
*Priore coi Bassi.* ei muo re

*pp*

M. S. 783.

vit.ti.ma del mio fu.ne.sto a mor A.gne.se A.gne.se cal.ma.ti

Re.gi.na Re.gi.na cal.ma.ti

Re.gi.na Re.gi.na cal.ma.ti

Re.gi.na Re.gi.na cal.ma.ti

*Val.*

*Rf.*

rie.di.deh.riedi.in.te Or.sei

rie.di.deh.riedi.in.te deh.rie.di.in.te

rie.di.deh.riedi.in.te deh.rie.di.in.te

rie.di.deh.riedi.in.te deh.rie.di.in.te

*Alai. (Cin tutta la forza della disperazione.)*

*pp Moderato.*

M.S. 783.

149  
151

All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup> tutto marcato con forza.  
Alit.

pa - go o Ciel tre - men - do or vi - bra - to è colpo e stre - mo più non

All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup> e marcato.

pian - go più non te - mo tutto lo sfi - do il tuo fu - ror Mor - te chie - do morte at -

- ten - do che più tar - da in me non piom - ba solo il ge - lo del - la

*Cres. Sf. fr.*

tom - ba del la tom - ba solo il ge - lo spe - gner può - te spegner puote un tanto a -

*sffr.*

- mor so - lo il ge - lo spe - gner può - te un tan - to un tan - to a -

M.S. 783.

(Alaide resta come cogli occhi instupiditi e fissi al vuoto dell'acere.)

Vcl. (Vcl. cerca di richiama in se.)

- mor Agne - se. Agne - se

Re - gi - na Re - gi - na Ah lo spir - to l'ab - ban -

Re - gi - na Re - gi - na Ah lo spir - to l'ab - ban -

Il Padre coi Bassi.

Re - gi - na Re - gi - na Ah lo spir - to l'ab - ban -

*Cres.*

Alai. (Sempre fardi se.)

ei mu - or da - mo - re

do - na Ciel per do - na a tan - to er - ror

do - na Ciel per do - na a tan - to er - ror

do - na Ciel per do - na a tan - to er - ror

*pp*

a piacere. (molta pausa) (alcuno di disperazione.)

vit ti - ma del mio lu - ne - sto a mor si si Or sei

M.S. 783.

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> *Alci.* tutto marcato con forza. 149  
151

pa - go o Ciel tre - men - do or vi - bra to è colpo e stre - mo più non

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> e marcato.

pian - go più non te - mo tutto io sfido il tuo fu - ror Mor - te chie - do morte at -

ten - do che più tar - da in me non piom - ba solo il ge - lo del - la

*sffz* tom - ba del la tom - ba solo il ge - lo spe - gner puo - te spegner puote un tanto a -

mor - so - lo il ge - lo spe - gner puo - te un tan - to un tan - to a -

M. S. 783.

Alai. Stretto.

non un tan to un tan

Oh Cielo spirito labban do na Ciel per dona a tanto er\_ror Oh Ciel per dona a tanto er\_ror

Oh Cielo spirito labban do na Ciel per dona a tanto er\_ror Oh Ciel per dona a tanto er\_ror

Val. Breve: es.

Oh Cielo spirito labban do na Ciel per dona a tanto er\_ror Oh Ciel per dona a tanto er\_ror

8<sup>a</sup>.

ff

to a mor un mor

Oh Ciel per do na a tan to er\_ror Oh Cielo ror

Oh Ciel per do na a tan to er\_ror Oh Cielo ror

Oh Ciel per do na a tan to er\_ror Oh Cielo ror

8<sup>a</sup>.

loco.

ff

M.S. 783.

un tan - - - to a - - - mor un tan -  
 a tan to er - - - ror a tan -  
 a tan - - - to er - - - ror a tan -  
 a tan - - - to er - - - ror a tan -

to a - - - mor un tan - - - to a mor .  
 to er - - - ror a tan - - - to er ror .  
 to er - - - ror a tan - - - to er ror .  
 to er - - - ror a tan - - - to er ror .

M.S. 783.